

Tsukuba



※※※※ 츠쿠바생활안내지

츠쿠바

International Relations & Culture Division, Tsukuba
 City Hall, Sakura Branch Office Konda 1979, Tsukuba,
 Ibaraki 305-0018
 Tel : 029-836-1111 (내선 5152)
 E-mail : ctz030@info.tsukuba.ibaraki.jp
 http://www.city.tsukuba.ibaraki.jp/

신종플루 감염을 막기위해

신종 플루의 유행이 발표되고 나서 2 개월 정도가 경과했습니다. 약독성이란 판단으로 세계각지에서 서서히 경계태세는 완화되었 습니다만, 일본국내에서도 사람에서 사람으로의 감염예가 다수 확인되었으며, 지금도 유단할 수 없는 상태입니다. 감염되지 않기 위해서 조심할 점, 또 감염이 의심되는 경우의 대처에 대해서 다시 한번 확인합니다.

●신종플루의 증상등에 대해서

일반적인 인플루엔자의 증상과 많이 비슷하며, 38 도 이상의 발열, 기침, 인후통, 관절통, 두통, 전신피로등을 들 수 있습니다. 또 설사/구토등의 소화기증상을 동반하는 경우도 있습니다. 신종플루에 감염된 경우, 상기와 같은 증상을 보이는 경우에는 타인에게 전염시킬 가능성이 있습니다.

주요 치료법은 항인플루엔자 바이러스제(타미플루/리렌자)의 투여입니다. 이들 약은 의료기관등에서 의사가 필요하다고 인정하는 경우에 처방됩니다. 현단계에서 유효한 백신은 없습니다. 또 유행당초에는 「돼지독감」이라 불렀습니다만, 적절히 처리된 돼지고기나 돼지고기 가공품을 먹는 것으로 신종플루에 감염되지는 않습니다.

●일상적으로 실행할 수 있는 감염 예방책

신종플루의 감염패턴은 주로 2 종류가 있습니다. 우선 감염자의 기침이나 재채기/침등이 될때 포함되는 바이러스를 코나 입으로 흡입함으로써 감염됩니다. 또 전철의 손잡이등 바이러스가 부착된 것을 만진 손으로 입이나 눈 점막을 만지는 것으로도 감염이 되는 것으로 알려져 있습니다.

이러한 감염을 막기 위해서는 마스크 착용과 「기침에티켓(※이하 참조)」의 실시, 손씻기와 입행구기 등이 효과적입니다. 같은 컵이나 페트병으로 여러사람이 돌아가며 마시는 것은 피합니다. 또 필요할때를 제외하고는 가능한 한 사람이 많이 모이는 곳이나 변화가예의 외출, 그리고 신종 플루의 유행지역의 도항을 삼가하는 것도 중요합니다. 불필요한 외출을 삼가하기 위해 식료품이나 생필품은 어느정도 비축해 두는 것이 바람직합니다. 또 평상시부터 규칙적인 생활을 하고, 충분히 휴식을 취하며, 균형있게 영양분을 섭취함으로써 체력이나 저항력을 높이도록 합니다. 이들 대책은 통상적인 인플루엔자나 감기 예방책과 동일합니다.

【기침 에티켓을 지킵시다】

■기침/재채기를 할 때에는 티슈등으로 코와 입을 막고, 타인으로부터 얼굴을 돌리고 1-2 미터 이상 떨어집니다. 티슈가 없을 경우에는, 입을 팔등으로 가려서 침이 튀지 않도록 합니다. 가렸던 손이나 팔은 바로 씻도록 합니다.

■컵물/가래등이 묻은 티슈는, 바로 뚜껑이 붙은 쓰레기통에 버릴 수 있도록 합니다. 또 코를 킂 다음에는 바로 손을 씻도록 합니다.

【마스크 착용에 대해서】

■열, 기침, 재채기등의 증상이 있는 사람은 반드시 마스크를 착용합니다. 증상이 없는 사람도 사람이 많은 곳에 나갈 때에는 예방을 위해서 마스크를 착용하는 것이 중요합니다. 부직포 마스크가 감염방지에 유효하다고 합니다.

■마스크 착용시에는 이하의 점에 주의합니다.

①코/입/턱을 막고, 코부분에 들어 있는 철사를 코모양에 맞추어서

굽히며, 마스크와 얼굴사이에 틈이 생기지 않도록 밀착시킵시다.

②마스크를 벗을 때나 버릴 때에는 귀에 거는 끈부분을 잡으며, 마스크의 표면은 만지지 않도록 합니다. ③한번 사용한 마스크를 계속해서 사용하는 것은 피하도록 합니다.

【손씻기】

물과 비누를 사용해서 15 초이상 손을 씻습니다.

【양치질】

■외출에서 돌아왔을 때, 또는 목에 불쾌감이나 염증이 있을 때에는 양치질을 합니다. 입안을 행균으로서 병원체 수를 줄이며, 병원체가 입에서 체내로 들어가는 것으로 생기는 감염증을 막는데 효과적입니다.

■외출에서 돌아오면 우선 가장 먼저 손을 씻고, 그 후 이하의 순서로 양치질을 합니다.

①물을 머금고 입속을 행구하고 나서, 조용히 입속의 물을 뱉어 낸다. 이것을 2-3 회 실시한다.

②다음으로 물을 머금고 고개를 위로 해서, 입을 크게 벌리고 소리를 내면서 양치질을 한다. 고개를 내리고 주위에 물이 튀지 않도록 조용히 물을 뱉어 낸다. 이것을 2-3 회 반복한다. ※컵을 같이 사용하는 것은 위험합니다. 종이컵이나 개인용컵을 사용합니다

●감염이 의심될 때에는...

의심되는 증상을 보일 때에는 우선 「발열전화상담센터」(이바라키현 츠쿠바 보건소)로 연락해 주십시오. 특히 최근 감염발생국(멕시코, 미국본토, 캐나다등) 또는 국내 감염발생지역(효고현, 오사카 일부)에 체재한 적이 있는 분으로, 인플루엔자의 증상(38 도 이상의 발열, 기침, 인후통등)이 있는 분은, 직접 의료기관에서 진찰받지 마시고, 우선은 「발열전화상담센터」에 전화해 주십시오. 지정된 의료기관을 소개합니다. 의료기관에서 진찰받을 때에는 반드시 마스크를 착용하고, 주위에 감염시키지 않도록 합니다. 또 공공 교통기관의 이용은 피하고, 가족이 운전하는 자가용등을 이용합니다. 또 신종플루에 관해 상담을 희망하시는 분은 이하로 연락주시기 바랍니다.

◆츠쿠바 보건소 「발열전화상담센터」 ☎ 029-851-9287

【대응시간】 오전 9 시- 오후 5 시 (※평일은 물론 토/일, 공휴일에도 접수를 받습니다.)

◆이바라키 현청 (보건예방과) 전용전화 ☎ 029-301-4001

【대응시간】 24 시간 접수를 받습니다.

※외국어로 대응을 희망하시는 분은 이바라키현 국제교류협회의 외국인 상담센터에 전화를 주시면, 상담을 도와드립니다. 대응언어와 요일은 이하와 같습니다. ☎ 029-244-3811

【대응시간】 오전 8 시 30 분 - 오후 5 시 15 분 (※평일에 한함)

월	화	수	목	금
영어/일본어				
포르투갈어(AM)	스페인어	태국어	타가로그어	태국어
중국어(PM)	한국어	중국어	포르투갈어	

한편, 급한 분이나 독일/공휴일 상담을 희망하시는 경우는, 상기 츠쿠바 보건소의 「발열전화상담센터」로 일본어나 간단한 영어로 연락하셔서, 희망하시는 대응언어와 연락가능한 전화번호를 말씀해 주십시오. 잠시후에 통역 자원봉사자가 말씀하신 번호로 전화를 해서, 외국어로의 상담을 도와드립니다.



2009년 6월 캘린더

15 월 중앙도서관 휴관	23 화 2007년 11월생 건강검진 (사쿠라 보건센터) 중앙도서관 휴관
16 화 2006년 5월생 건강검진 (사쿠라 보건센터)	24 수 2007년생 11월생 건강검진(사쿠라 보건센터) 중앙도서관 휴관
17 수	25 목 중앙도서관 휴관
18 목	26 금 중앙도서관 휴관
19 금 소아마비 예방접종 (야타베 보건센터)	27 토
20 토	28 일 휴일진료 (네모토 클리닉847-0550, 오구라 의원866-0108)
21 일 휴일진료 (나루시마 클리닉839-2170, 아츠시 클리닉850-7878)	29 월 중앙도서관 휴관
22 월 소아마비 예방접종 (사쿠라 보건센터) 중앙도서관 휴관	

2009년 7월 캘린더

1 수 2007년12월생 건강검진 (야타베 보건센터) 소아마비 예방접종 (오호 보건센터)	16 목
2 목	17 금 소아마비 예방접종 (사쿠라 보건센터)
3 금	18 토
4 토	19 일 휴일진료(요코타 의원836-0025, 키무라 클리닉869-1211)
5 일 휴일진료(마에시마 클리닉859-0726, 이무라의의원867-0068)	20 월 중앙 도서관 휴관 휴일진료(와타나베 의원851-0550, 츠크바 병원855-0777)
6 월 중앙도서관 휴관	21 화 중앙 도서관 휴관
7 화 2006년 6월생 건강검진 (사쿠라 보건센터)	22 수 2007년 12월생 건강검진 (사쿠라 보건센터)
8 수 2007년 12월생 건강검진 (사쿠라 보건센터)	23 목
9 목 2006년 6월생 건강검진 (사쿠라 보건센터)	24 금
10 금 소아마비 예방접종 (사쿠라 보건센터)	25 토
11 토	26 일 휴일진료(미야모토 내과855-6565, 오다 내과867-2471)
12 일 휴일진료(야타베 진료소836-1606, 이다의원866-0025)	27 월 중앙 도서관 휴관
13 월 중앙도서관 휴관	28 화
14 화 소아마비 예방접종 (야타베 보건센터)	29 수
15 수 2006년 6월생 건강검진 (야타베 보건센터)	30 목

《유아건강검진》 18 개월 및 만 3 세의 유아를 대상으로 한 건강검진은 시의 보건센터에서 실시하고 있습니다. 살고 있는 지역과 관계없이 사쿠라 보건센터, 야타베 보건센터 어느곳에서도 검진을 받으실 수 있습니다. 대상자에 대해서는 전달 말경에 개별 통지합니다. 자세한 문의로는 각 보건센터 또는 시청 건강증진과로 연락하십시오. (사쿠라 보건센터: ☎029-857-3931, 야타베 보건센터: ☎029-838-1100)

《유유아의 예방접종》츠크바시가 실시하고 있는 유유아 예방접종은 법률 (예방접종법)에 의해 정해진 정기 예방접종입니다. 협력의료기관에서 개인적으로 예약해서 받는 개별접종과 정해진 날에 보건센터에서 받는 집단접종이 있으며, 대상연령자는 무료로 받을 수 있습니다. 집단접종은 소아마비 예방접종뿐이며, 그 외의 예방접종은 모두 개별접종입니다.

《소아마비 예방접종(집단접종)》 소아마비 예방접종을 받지 않은 형제자매가 있는 분은 가정내감염을 막기 위해, 가능하면 함께 받을 수 있도록 계획을 세웁니다.(대상연령/ 생후 3 개월~90 개월미만)

※사전예약은 불요, 접수순으로 접종을 실시합니다. (※접수시간 13:00 ~ 14:20) ※편리한 일정/장소를 선택해서 받으시기 바랍니다.

※1 세이상의 어린이로, 홍역 마진 예방접종을 아직 받지 않은 경우는홍역 풍진 예방접종을 우선적으로 받으시기 바랍니다.

《어린이를 위한 이야기회 (お話し会)》

중앙도서관의 어린이코너 안에 있는 이야기실에서는 어린이를 위해 자원봉사자가 책을 읽어주는 이야기회를 실시하고 있습니다.

6 월 20 일 (토) 15:00 ~ 15:30, 6 월 27 일 (토) ① 15:00 ~ 15:30, ②15:30 ~ 16:00

7 월 4 일 (토) 15:00 ~ 15:30, 7 월 11 일 (토) 15:00 ~ 15:30

7 월 18 일 (토) 15:00 ~ 15:30, 7 월 25 일 (토) ①15:00 ~ 15:30, ②15:30 ~ 16:00

① 「츠크바시 외국인 을 위한 상담실」 (츠크바시청)

【상담일/시간】 화요일/수요일 10:00 ~ 12:00, 13:00 ~ 16:45

영어:화요일, 태국어: 화요일, 중국어: 수요일, 한국어: 수요일

【상담방법】 전화 또는 면접에 의한 상담

(※면접에 의한 상담을 희망하실 경우에는 당일날 확인전화를 해주시기 바랍니다.) ※무료, 비밀엄수

【전용번호】 ☎ 029-857-1870

② 「외국인상담센터」 (이바리키현국제교류협회/미토시)

【상담일/시간】 월요일~금요일 8:30 ~ 12:00, 13:00~17:15

영어/일본어: 월요일 ~ 금요일, 타가로그어: 목요일

중국어: 월요일(13:30~17:15), 수요일

스페인어: 화요일, 한국어: 화요일, 태국어: 수요일/금요일

【상담방법】 전화 또는 면접에 의한 상담 ※무료, 비밀엄수

【전용전화】 ☎ 029-244-3811



●임산부 의료복지비 지급제도의 개정에 대해서

지금까지 임산부를 대상으로 한 의료복지비 지급제도에서는, 출산다음달 말일까지의 기간에 있는 임산부에 대해서, 건강보험으로 의료기관에서 수진했을 경우 자기부담분 비용을 공비로 조성해 왔습니다. 하지만, 2009 년 7 월 이후로는 안전한 임신/출산을 위해서 치료가 필요한 질병(※)에 한정해서 의료비 조성을 실시하게 되었습니다. 지금까지 조성대상이었던 치과나 부상등의 진료는, 임산부에 한정해서 조성할 필요성이 거의 없기 때문에 원칙적으로 조성대상에서 제외하게 되었습니다.

하지만, 산부인과등의 의료기관에 있어, 임신상태의 계속과 안전한 출산을 위해 필요하다고 인정되는 케이스에 대해서는, 앞으로도 조성대상이 됩니다. 또 2009 년 6 월 30 일까지 임산부 의료복지비 지급제도의 수급자증을 신청한 분에 대해서는, 지금까지와 같은 시스템으로 출산한 달의 다음달 말일까지 의료비 조성을 받으실 수 있습니다.

※2009 년 7 월 이후에 조성대상이 되는 질병의 예
임신 고협압 증후군, 당뇨병, 빈혈, 산과출혈, 심장질환, 질박조산, 그외
→임신중에 발생한 상기와 같은 질병으로, 안전한 임신/출산을 위해 치료가 필요하다고 의사가 인정한 질병

【문의처】 츠크마시청 국보연금과 (사쿠라 청사 3 층)
☎ 029-836-1111

●아동수당 「현황신고서」 제출은 6 월중에!

◆아동수당이란?
보육지원책의 일환으로, 0 세-초등학교 졸업전의 아동을 양육하고 있는 분들에게 지급되는 수당금입니다. 아동의 부모중에 어느쪽의 소득이 일정액을 초과할 경우에는 지급되지 않습니다.(※자세한 내용은 5 월호에도 게재되어 있습니다.)

◆6 월은 수급요건 심사가 실시되는 시기입니다.
매년 6 월부터 다음 해 5 월까지의 아동수당은 전년도분 소득액이나 세대의 상황등에 근거해서, 수급대상여부에 대한 심사가 이루어 집니다. 올해 5 월시점에서 아동수당을 지급받고 있는 분에게는 6 월상순에 「현황신고서」라는 용지를 우편으로 보내드렸습니다. 이 「현황신고서」에 필요사항을 기입해서, 6 월중에 사쿠라청사 2 층의 <아동과> 혹은 각청사의 창구센터(카스가청사는 제외)에 제출해 주십시오. (현황신고서 외에,필요한 서류의 제출을 요구하는 경우도 있습니다) 이 현황신고서 내용을 근거로 6 월이후에도 계속해서 아동수당을 수급할 수 있는 요건을 충족하고 있는지의 여부에 대한 심사가 이루어 집니다. 현황신고서가 미제출인 경우, 또는 필요한 서류가 부족한 경우는 6 월분부터 아동수당 지급이 정지되므로 주의하시기 바랍니다. 또 2008 년분 소득액이 일정금액을 초과하는 경우는 2009 년 6 월분 이후의 수급자격이 없어 집니다. 그리고 2 년간 「현황신고서」를 제출하지 않는 경우, 아동수당을 받으실 수 있는 권리가 소멸됩니다.

◆이하 내용에 해당하는 분은 문의해 주십시오.
①대상아동의 감호상황에 변경이 있는 경우 (아동의 부양자가 변경되었을 경우등)
②가입하고 있는 연금제도가 후생연금등에서 국민연금으로 변경되었을 경우.
【문의처】 츠크마 시청 아동과 아동계 (사쿠라청사 2 층)
☎029-836-1111

▼츠크마시의 인구
《2009 년 5 월 1 일 현재》
인구: 211,225 명
남성: 108,536 명
여성: 102,689 명
세대: 85,857 명

●모자가정등을 위한 수당제도

①아동부양수당
아동부양수당은 이혼등에 의해 부친과 생계를 같이 하지 않는 아동을 부양하고 있는 분에게 지급됩니다. 하지만, 노령복지연금이외의 공적연금(노령연금, 손해연금, 유족연금) 등을 받고 있는 분에게는 지급되지 않습니다.

●아동부양수당의 수급자격자
일본국내에 주소가 있으며, 다음의 수급요건에 해당하는 아동 (18 세 도달후의 처음의 3 월 31 일까지인 아동/신체 또는 정신에 일정 장애가 있는 경우는 20 세 미만)을 감호하고 있는 모친, 또는 모친을 대신해서 아동을 양육하고 있는 분. ※수급자/아동 모두 국적불문
·부모가 혼인을 해소한 아동
·부친이 사망한 아동
·부친이 일정 장애상태에 있는 아동
·부친의 생사가 불명한 아동
·부친과 계속해서 1 년이상 연락이 안되며, 양육이 방치된 아동
·부친이 계속해서 1 년이상 형무소등에 구금되어 있는 아동
·모친이 혼인하지 않은 상태에서 출생한 아동
·부모 모두 불명인 아동 (고아등)

●소득제한
수급자격자, 그 배우자 또는 동거하는 부양의무자의 소득이 일정액이상인 경우는 수당의 일부만을 수급하던가, 소득액에 따라서는 수당을 받으실 수 없습니다.

※아동부양수당의 지급액

대상아동수	수당전액을 받을 수 있는 경우	수당일부를 받을 수 있는 경우
아동 1 인	월액 41,720 엔	소득에 따라 월액 41,710 엔 -9,850 엔 범위
아동 2 인	월액 46,270 엔	아동 1 인의 경우 월액에 5,000 엔을 가산한 금액
아동 3 인이상	3 인째부터는 한명 늘어난 때마다 3,000 엔 가산	

●수급을 위한 수속
사쿠라청사 2 층의 아동과에서 인정을 받기 위한 수속을 하시기 바랍니다. 이때 가정의 상황에 따라 첨부하는 필요서류가 다르므로, 자세한 내용은 문의해 주시기 바랍니다.
※이 수당은 신청을 하지 않으시면 지급되지 않으므로 주의하시기 바랍니다.

②츠크마시 모자가정등 아동복지금

●수급 자격자
사별/이별/일정의 장애상태등의 원인으로 양친모든 어느 한쪽에 의해서도 양육되지 않으며, 생계를 같이 하지 않는 의무교육 수료전(※중학교 졸업까지) 의 아동의 양육자에게 지급됩니다.

●복지지급액
아동 1 인에 대해서 연도당 30,000 엔이 지급됩니다. 또 지급월은 매년 3 월입니다. 연도 도중에 신청한 분에게는 월할계산(월액 2,500 엔)한 금액을 3 월에 지급합니다.

●수급을 위한 수속
사쿠라 청사 2 층의 아동과에서 필요서류를 첨부해서 직접 신청해 주십시오. 필요서류에 대해서는 문의해 주시기 바랍니다. ※이 수당은 신청하지 않으면 지급되지 않으므로 주의하시기 바랍니다.
【문의처】 츠크마시청 아동과 (사쿠라 청사 2 층)
☎ 029-836-1111



●츠쿠바 필름 커밋션에서 알람

2006년에 발족한 「츠쿠바 필름 커밋션」은 츠쿠바시내에서의 영화/TV 프로그램, CM 등의 로케이션 촬영시에 로케지의 소개나 촬영팀에 대한 숙박시설/음식점등의 소개, 시민 엑스트라에 의한 촬영협력 등을 실시하고 있는 조직입니다. 츠쿠바시에서 행해지는 다양한 미디어에 대한 촬영지원을 실시함으로써 츠쿠바시의 전국적인 지명도 향상, 경제효과와 확대, 도시의 이미지 향상등을 꾀하고 있습니다.

지금까지 필름커밋션의 지원에 의해 159건의 촬영이 츠쿠바에서 실시되었습니다. 해외영화에서, 국내인기 탤런트가 출연하는 드라마, 대기업CM 등 다양합니다만, 6월에도 츠쿠바에서 촬영된 화제의 영화가 전국상영을 시작했습니다.

영화 타이틀은 『두꺼비 기름』(カマの油). 감독 주연은 일본을 대표하는 거물급 배우의 한사람인 야쿠쇼 코지이며, 기념할 만한 첫 감독작품입니다. 이 외에도 이 영화를 위해서 일본을 대표하는 호화로운 캐스트/스텝이 결집했습니다.

타이틀인 『두꺼비 기름』은 옛날에 베인 상처등에 효용이 있어 전국각지에서 팔렸다는 연고의 이름으로, 츠쿠바산의 명물로 알려져 있습니다. 옛날에 상인들이 일본각지의 마즈리나 갯날에 노련한 말쑥씨와 거리공연으로 「두꺼비 기름」을 팔았다고 합니다. 츠쿠바산에는 에도시대부터 전해 내려져 오는 「두꺼비 기름 팔기」의 말쑥씨와 공연을 일종의 전통공예로 계승하는 보존회도 있습니다.

이번 영화에서 츠쿠바산 명물 「두꺼비 기름」이 도대체 어떤 식으로 연관되어 있을 까요? 이것은 영화를 보시면 알게 됩니다.

츠쿠바 필름 커밋션에는 현재 800명을 넘는 분들이 엑스트라로 등록되어, 활약하고 있습니다. 자세한 내용은 홈페이지에서도 소개하고 있으므로, 관심있는 분은 꼭 체크하시기 바랍니다.

【문의처】 츠쿠바 필름 커밋션 (츠쿠바시청 오후청사 내)

☎ 029-864-7119, URL <http://www.tfcr.jp/>

◆계절이벤트 정보

1.아마비키 관음 수국 축제 : 6월10일(수)-7월20일(월/축)

「육아관음」으로 유명한 절의 경내에 6월 상순 - 7월중순경에 약 3000포기의 수국이 핏니다.

【장소·문의처】 사쿠라가와시 모토키 1번지 ☎0296-58-5009

【입장료】 무료 【개장시간】 8:30 ~ 17:00 【휴일】 무휴

2.아사쿠사 호오즈키 시장: 7월9일(목) / 10일(금)

동경 아사쿠사의 센소지에서 매년 실시되며, 에도시대때부터 이어져 내려오는 서민가의 여름 풍물시로서 아주 유명합니다. 이날 센소지에 참배하면 46,000 일본 참배한 것과 같은 이익이 있다라고 구전되고 있습니다. 당일엔 센소지의 경내일대에 「파리」를 파는 약 200개의 가게와 250개의 노점이 줄지어 서며, 밤늦게까지 많은 사람들로 붐빕니다. 화분에 심어진 파리는 유리풍경과 세트로 파는 경우가 많기 때문에 여기저기에서 시원한 풍경소리가 울려 퍼집니다.

【시간】 10:00 - 22:00

【장소】 아사쿠사/센소지의 경내 (츠쿠바 익스프레스 「아사쿠사」역 하차)

【문의처】 아사쿠사 관광연맹 ☎03-3844-1221

3.나리타 기온제 : 7월10일(금)/11일(토)/12일(일)

매년 약 40만명의 관광객이 찾는, 나리타의 일대 이벤트 나리타 신소지의 참배길을 중심으로 조각이나 장식으로 치장한 10대의 축제용 수레가 시가지 안의 동네를 빠짐없이 순행합니다.

【회장】 나리타산 신소지와 참배길 주변 (치바현 나리타시 나리타 1번지) ※JR 나리타역/케이세이 나리타역에서 도보 10분

【문의처】 나리타역 관광협회 ☎ 0476-22-2102

4.블루베리따기의 계절입니다.

츠쿠바시 특산물중의 하나가 블루베리라는 것을 아십니까? 시내에는 블루베리따기를 할 수 있는 농원이 점재하고 있습니다. 농원에 따라서 다르기는 하지만, 매년 6월중순경에서 7월말사이에 실시되고 있습니다. 제철에 딱 딱 블루베리를 맛보는 것은 어떨까요? 츠쿠바시 홈페이지의 아래 사이트에서는 시내 블루베리 농원 링크를 소개하고 있습니다.

(URL) <http://www.city.tsukuba.ibaraki.jp/51/001774.html>

●참가자 모집

①츠치우라 키라라 마즈리·타나바타 오도리 (칠석 춤) 참가단체 모집

츠치우라의 여름을 장식하는 일대 이벤트 「츠치우라 키라라마즈리」의 주요 이벤트는 매년 취향을 돋우기 위해 공들인 춤을 선보이는 「칠석춤」입니다. 춤의 곡명은 「츠치우라 마즈리노래 (가빠 오도리)」로 정해져 있습니다만, 춤의 안무나 의상은 모두 참가단체의 독창성에 맡기고 있습니다. 올해도 많은 상을 준비해서 참가자를 대모집합니다!

【실시일시】 8월1일(토) 오후5시-9시(예정)

【회장】 츠치우라 시내의 메누키거리

【과제곡】 츠치우라 마즈리노래 (가빠 오도리)

【상금】 우승 30만엔, 준우승 20만엔, 3위 10만엔, 특별상 5만엔, 유니버시티(출장자 가운데 20인 이상이 초등학생이하로 구성된 팀 대상)/2만엔 상당의 상품+ 3만엔의 참가상등. 입상이외의 각 팀에는 3만엔의 참가상이 수여됨.

【응모자격】 원칙으로 한팀 30인 이상이면 누구라도 가능

【응모방법】 소정의 응모용지에 필수사항을 기입한 후, 6월30일(화)(당일소인유효) 까지 사무국으로 송부 또는 팩스(※응모용지는 웹사이트에서 다운로드 가능)

【연무방법】 나가시 오도리(※많은 사람이 열을 지어서 춤추면서 거리를 천천히 걸어가는 스타일)

당일의 배열 코스등은 응모마감후, 참가팀대표자 회의(7월15일)에서 협의해서 결정함.

【심사기준】 즐거움 독창성 팀웍의 3항목. 춤의 안무는 자유로우며, 참가팀가운데 특히 열심히 한 사람이나 독특함이 눈에 띄는 사람은 특별개인상을 수여함.

【그 외】 팀의 현수막은 각 팀이 제작함. 희망자에게는 과제곡 츠치우라 마즈리노래의 테이프와 기본춤이 수록된 비디오의 대여도 가능합니다.

【신청/문의】 츠치우라 키라라마즈리 실행위원회/ 타나바타오도리 사무국 (츠치우라 상공회의소내)

☎ 029-822-0391/ 팩스 029-822-8844/ URL <http://tcci.jp>

②「츠쿠바에서 第九 2009」합창참가자 모집

요즘 일본에서는 베토벤작곡의 「교향곡제 9번」 콘서트가 연말의 풍물시의 하나로 완전히 정착되었습니다. 제 4악장 「환희의 노래」 대합창을 텔레비전으로 본적이 있는 사람들도 많지 않을까요?

츠쿠바시에서는, 2006년에 시민의 유지를 모은 합창단에 의한 「제 9 콘서트」를 처음으로 실시했습니다. 매년 대호평인 시민참가형 콘서트의 합창자를 올해도 모집합니다. 제 1선에서 활약하는 지휘자/독주자/프로 오케스트라와 함께 감동의 무대에서 서 보지 않으시겠습니까? 합창 경험이 없으신 분에게도 친절하게 지도합니다.

【콘서트일시】 2009년 12월 29일(화) 오후 3시 개연(예정)

【콘서트회장】 노바홀 (츠쿠바시 아즈마 1-10-1)

【모집정원】 150명 정도 (선착순)

※ 정원이 차는 대로 모집을 마감합니다.

【참가비】 5,000엔(일반)/2,500엔(학생)

【모집방법】 소정의 참가신청서를 츠쿠바 도시진흥재단(츠쿠바 카피오 내)에 제출

※신청서는 츠쿠바시 홈페이지에서 다운로드할 수 있습니다.

【연습일정】 9월부터 주 1회(토요일 또는 일요일 야간), 시내의 공민관등에서 실시예정입니다. 또 초보자를 위한 기초연습을 7,8월에 총 5회 실시합니다.

※합창경험 유무, 연령등은 참가자격으로 묻지 않습니다만, 합창연습에 대체로 참가할 수 있는지가 참가조건이 됩니다.

☆독창자 모집... 소프라노/알토 각 파트의 독창자도 모집합니다. 자세한 내용은 이하 문의처로 연락주시기 바랍니다. ※응모마감 7월 25일

【문의】 츠쿠바시청 국제문화과 ☎ 029-836-1111 (내선 5415)

(제) 츠쿠바 도시진흥재단 ☎029-856-7007